
Court of Washington, County/City of _____
华盛顿州 县/市法院

Petitioner/Plaintiff
(as listed on order being enforced)
呈请人/原告
(如正在执行的命令所列)

vs.
诉

Respondent/Defendant
(as listed on order being enforced)
被告人/被告
(如正在执行的命令所列)

No. _____
编号

Contempt Hearing Order
(Protection, Extreme Risk Protection, No
Contact, Weapons Surrender)
藐视法庭听证会令
(保护、极端风险保护、禁止接触、上交武器)

(ORCN)
(ORCN)

Clerk's action required: 1, 12, 13, 14
书记员需要采取的行动: 1、12、13、14

Contempt Hearing Order
(Protection, Extreme Risk Protection, No Contact, Weapons
Surrender)
藐视法庭听证会令
(保护、极端风险保护、禁止接触、上交武器)

1. Money Judgment Summary
金钱(给付)判决摘要

No money judgment is ordered.
无金钱(给付)判决令。

A money judgment is ordered.
(Summarize any money judgment from section 12 below.)
下达金钱(给付)判决令。
(概述下面第12部分中的任何金钱(给付)判决。)

Judgment Creditor: _____
判定债权人:

Judgment Debtor: _____
判定债务人:

Principal Judgment Amount: \$ _____
本金判决金额: \$

Interest to Date of Judgment: \$ _____
截至判决日期的利息: \$

Attorney Fees: \$ _____
律师费: \$

Costs: \$ _____
开支: \$

Other Recovery Amounts: \$ _____
其他回收金额: \$

Yearly interest rate for principal judgment amount: _____%.
本金判决金额的年利率: _____%。

Yearly interest rate for attorney's fees, costs, and other recovery amounts: _____%.
律师费、开支和其他回收金额的年利率: _____%。

Attorney for Judgment Creditor: _____
判定债权人的律师:

Attorney for Judgement Debtor: _____
判定债务人的律师:

Other: _____
其他:

2. Contempt hearing held
藐视法庭听证会已于如下日期和地点举行

On (date) _____, the court:
(日期) _____, 法院:

heard the motion to set hearing for contempt filed by:
听取了以下人士提出的藐视法庭听证会请求:

the Petitioner in case number: _____
如下案件编号下的呈请人:

the City Attorney for case number: _____
如下案件编号的市政律师:

the Prosecutor for case number: _____
如下案件编号的检察官:

held a hearing for contempt based on the court's findings during the compliance review hearing against the Restrained Person.
在针对受限制人的服从性审查听证会期间, 根据法院的调查结果举行了藐视法庭听证会。

The following people were present at the hearing:

下列人士出席了听证会:

- | | | | |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Protected Person
受保护人 | <input type="checkbox"/> in person
[-]亲自 | <input type="checkbox"/> by phone
[-]通过电话 | <input type="checkbox"/> by video
[-]通过视频 |
| <input type="checkbox"/> Protected Person's Lawyer
受保护人律师 | <input type="checkbox"/> in person
[-]亲自 | <input type="checkbox"/> by phone
[-]通过电话 | <input type="checkbox"/> by video
[-]通过视频 |
| <input type="checkbox"/> Petitioner (if not the protected person)
呈请人 (如果不是受保护人) | <input type="checkbox"/> in person
[-]亲自 | <input type="checkbox"/> by phone
[-]通过电话 | <input type="checkbox"/> by video
[-]通过视频 |
| <input type="checkbox"/> Restrained Person/Defendant
受限制人/被告 | <input type="checkbox"/> in person
[-]亲自 | <input type="checkbox"/> by phone
[-]通过电话 | <input type="checkbox"/> by video
[-]通过视频 |
| <input type="checkbox"/> Restrained Person's/Defendant's Lawyer
受限制人/被告的律师 | <input type="checkbox"/> in person
[-]亲自 | <input type="checkbox"/> by phone
[-]通过电话 | <input type="checkbox"/> by video
[-]通过视频 |
| <input type="checkbox"/> Law Enforcement Agency
执法机构 | <input type="checkbox"/> in person
[-]亲自 | <input type="checkbox"/> by phone
[-]通过电话 | <input type="checkbox"/> by video
[-]通过视频 |
| <input type="checkbox"/> City Attorney/Prosecutor
市政律师/检察官 | <input type="checkbox"/> in person
[-]亲自 | <input type="checkbox"/> by phone
[-]通过电话 | <input type="checkbox"/> by video
[-]通过视频 |
| <input type="checkbox"/> Other: _____
其他: | <input type="checkbox"/> in person
[-]亲自 | <input type="checkbox"/> by phone
[-]通过电话 | <input type="checkbox"/> by video
[-]通过视频 |

The Restrained Person/Defendant was **not** present.

受限制人/被告没有出席。

3. The Court reviewed:

法院审查了:

The court has considered the *Motion for Contempt Hearing* and any supporting documents, response from the Restrained Person, reply, other documents from the court record identified by the court, and the following (*check all that apply*):

法院已经考虑了藐视法庭听证会的请求和任何支持文件、受限制人的回应、答复、法院确认的法庭记录中的其他文件以及以下信息 (勾选所有适用项):

the list of firearms and other dangerous weapons surrendered by, or otherwise belonging to, the Restrained Person that are in possession of (*law enforcement agency*) _____.

(执法机构)持有的由受限制人上交或属于受限制人的枪支和其他危险武器清单

proof from (*law enforcement agency*) _____ that any concealed pistol license (CPL) issued to the Restrained Person has been surrendered to a law enforcement agency and revoked.

(执法机构)的证明
表明发给受限制人的任何隐蔽持枪证(CPL)已被移交给执法机构并被撤销。

the affidavit from (*law enforcement agency*) _____ providing the basis of its reasonable suspicion that the Restrained Person is not in full compliance with the *Order to Surrender and Prohibit Weapons*.

(执法机构)的宣誓书
提供合理怀疑的依据,即受限制人没有完全遵守武器上交和禁止令。

the affidavit from the Protected Person regarding firearms surrender.

受保护人关于上交武器的宣誓书。

proof of compliance with the *Order to Surrender and Prohibit Weapons or Extreme Risk Protection Order* provided by the Restrained Person.

受限制人提供的遵守武器上交和禁止令或极端风险保护令的证明。

the *Order Finding Noncompliance and to go to Court*.

裁定不服从与到庭令。

DOL firearm records.

DOL 枪支记录。

Washington State Patrol firearm records.

华盛顿州巡逻枪支记录。

➤ **The Court finds:**

法院认为:

4. Notice of Previous Order

先前命令的通知

On (date): _____, the court entered the following order/s (check all that apply):
(日期): _____, 法院下达了以下命令 (勾选所有适用项):

Protection Order

保护令

Domestic Violence

家庭暴力

Sexual Assault

性侵犯

Harassment

骚扰

Stalking

跟踪

Vulnerable Adult

弱势成人

Extreme Risk

极端风险

No Contact Order

禁止接触令

Order to Surrender and Prohibit Weapons

武器上交和禁止令

Extreme Risk Protection Order dated _____ that directed the Defendant/Restrained Person to surrender, not access, obtain, or possess all firearms and CPL. The Restrained Person was was **not** present when the order/s were entered.

以下日期提交的极端风险保护令 指示被告/受限制人上交, 而不得获取、获得或拥有所有枪支和CPL。命令生效时, 受限制人员在场 不在场。

The Restrained Person did did **not** have actual notice of the terms of the order/s.
受限制人有 没有实际注意到命令的条款。

5. Compliance Review Hearing

服从性审查听证会

The court has **not** held a compliance review hearing.

法院尚未举行服从性审查听证会。

Before this contempt hearing, a compliance review hearing was held on (date) _____ at (time) _____ a.m./p.m. at (department/judge/calendar) _____
在本次藐视法庭听证会之前，已于如下日期举行服从性审查听证会
(日期) (时间) 上午/下午 (部门/法官/日志)

The Restrained Person was was **not** present at the hearing.
受限制人[-]出席 [-]没有出席听证会。

The Restrained Person did did **not** have actual notice of the terms of the Order to Surrender and Prohibit Weapons or Extreme Risk Protection Order and Findings and Order on Review: Weapons/Firearms Surrender Compliance.
受限制人[-]有 [-]没有实际注意到武器上交和禁止令或极端风险保护令的条款以及调查结论和审查令：武器/枪支上交服从性。

6. Compliance with Court Order
法院命令服从性

Since the order/s checked in sections 4 and 5 above were issued, the Restrained Person has (check one):

自上述第4部分和第5部分中勾选的命令下达以来，受限制人（请勾选一项）：

willfully refused to abide by the court order/s, has the ability to comply with the order/s, has no lawful excuse for failing to obey the court's order/s, and **is in contempt** of this court.

故意拒绝遵守法院命令，有能力遵守命令，没有合法理由不遵守法院命令，并且藐视法庭。

Specifically, the Restrained Person failed to comply as follows:
具体而言，受限制人未能遵守以下规定：

failed to obey the court order, but with a **lawful excuse** and is **not** in contempt.
未能服从法庭命令，但有**合法理由**，且不属于藐视法庭。

failed to obey the court order but remedial contempt sanctions are not appropriate because the Restrained Person does **not currently have the power to comply** with the order. (RCW 7.21.030).

未能服从法庭命令，但补救性藐视制裁是不适当的，因为受限制人**目前没有能力**遵守命令。(RCW 7.21.030)。

obeyed the court order and is **not** in contempt of court.
服从法庭命令，且不属于藐视法庭。

7. Prior contempt
曾经藐视

Does not apply.
不适用。

The Restrained Person has been held in contempt before for **not** complying with an order of this court. The Restrained Person (*check one*):

受限制人以前曾因不服从法庭命令而被判藐视法庭罪。受限制人（选一项）：

has purged the prior contempt of court.

已经消除了之前的藐视法庭罪。

has **not** yet purged a prior contempt of court.

尚未消除之前的藐视法庭罪。

8. Warrant for failure to appear

不出庭授权令

Does not apply.

不适用。

The Defendant/Restrained Person has failed to appear at a hearing despite notice and proper service of the summons or order to show cause re contempt and a warrant should be issued to take them into custody immediately.

尽管陈述藐视法庭理由的通知和传票或命令已妥善送达，但被告/受限制人仍未能出席听证会，应发出授权令立即将其拘留。

9. Detention of minor

未成年人拘留

Does not apply.

不适用。

The Restrained Person is a minor and the court considered the mitigating and aggravating factors listed below to determine whether detention is appropriate. The court also considered all less restrictive options and based upon the following clear, cogent, and convincing evidence, decided that detention is the only appropriate alternative to enforce its order:

受限制人是未成年人，法院考虑了下列减轻和加重处罚因素，以确定拘留是否适当。法院还考虑了所有限制性较小的选择，并根据以下明确、有说服力的证据，决定拘留是执行其命令的唯一适当选择：

10. Other Findings, if any: _____

其他调查结论（如有）：

➤ **The Court Orders:**

法院命令：

11. Contempt
藐视法庭

The Restrained Person (*check one*):
受限制人 (选一项):

is **not** in contempt. The motion is denied.
不属于藐视法庭。请求被拒绝。

is **in contempt**. The motion is granted and the following remedial sanctions are imposed:
属于藐视法庭。该请求获得批准, 并实施以下补救性制裁:

purge the contempt by performing the following actions: _____
通过执行以下操作消除藐视法庭罪:

 Surrender weapons. The Restrained Person shall immediately surrender any firearms, concealed pistol licenses (CPL), and dangerous weapons in their possession.
上交武器。受限制人应立即上交其持有的任何枪支、隐蔽持枪证(CPL)和危险武器。

Pay a fine. The Restrained Person shall pay the following amount due per day (*up to \$2,000/day while the contempt continues*): \$ _____
paid to: _____

by (*time*) _____ a.m./p.m. each day. **Failure to pay each day by this time may result in further contempt actions or jail time.**

缴纳罚款。受限制人应每天支付以下应付金额 (藐视法庭持续期间每天最高\$2000): \$

, 支付给: _____
截止 (时间) _____ 每天上午/下午。如果在此之前不按时支付每天产生的费用, 可能会导致进一步的藐视法庭罪或入狱。

Go to jail. The Restrained Person shall serve (*how many*) _____ days in custody at the (*jail name*) _____
jail until the Restrained Person takes the following actions:

入狱。受限制人应服刑 (多少) _____
天, 地点在 (监狱名称) _____

, 直到受限制人采取以下行动:

Surrenders weapons
上交武器

- They, or someone acting on their direction, **immediately** turns in all firearms, concealed pistol licenses, and dangerous weapons to: (*law enforcement agency*) _____, 受限制人或按其指示行事的人立即将所有枪支、隐蔽持枪证和危险武器上交: (执法机构)

- Immediately files a proof of surrender and receipt with the court, and
立即向法院提交上交证明和收据, 以及
- mails or sends an electronic copy to the party bringing this motion for contempt (if other than the court's own motion).
向提出藐视法庭请求的一方邮寄或发送电子副本 (如果不是法院自己的请求)。

Authorized person. The Restrained Person authorizes the following person, who is not prohibited from possessing or accessing firearms, to immediately surrender the Restrained Person's firearms on the Restrained Person's behalf to the law enforcement agency listed above:

(first, middle and last name) _____

授权人员。受限制人授权以下人员 (未被禁止拥有或获取枪支) 代表受限制人立即向上述执法机构上交受限制人的枪支:

(名、中间名和姓)

(date of birth) _____

(出生日期)

[] Other action/s: _____

其他行动:

Release from jail. The Restrained Person must be released from jail as soon as they satisfy the conditions listed above.

从监狱释放。一旦满足上述条件, 必须将受限制人从监狱释放。

[] **Other remedial sanctions.** (Specify sanction/s intended to make the Restrained Person comply with the order.)

其他补救性制裁。(具体说明旨在使受限制人遵守命令的制裁措施。)

12. Judgment for fees and costs (summarize in section 1, above)

对费用和开支的判决 (在上文第 1 部分中总结)

[] Does not apply.

不适用。

[] The motion for contempt is granted and the Restrained Person shall pay all reasonable attorneys' fees, service fees, and other costs related to bringing this motion.

藐视法庭请求获得批准, 受限制人应支付所有合理的律师费、送达费以及与提出该请求相关的其他费用。

Attorney's fees \$ _____

律师费 \$ _____

Costs \$ _____
开支 \$ _____

Other recovery amount \$ _____
其他回收金额 \$ _____

Yearly interest rate for attorney's fees, costs, and other recovery amounts _____%.
律师费、开支和其他回收金额的年利率 _____%。

13. Continuance

延期

Does not apply.
不适用。

The contempt motion is continued to (date/time) _____.
藐视法庭请求延期至 (日期/时间) _____。

The Order to Surrender and Prohibit Weapons or Extreme Risk Protection Order entered (date) _____ remains in effect, except as modified by this order.
于以下日期生效的武器上交和禁止令或极端风险保护令 (日期) _____ 仍然有效, 除非本命令提出修改。

The Order Finding Noncompliance and to Go to Court entered (date) _____ remains in effect, except as modified by this order.
于以下日期生效的裁定不服从与到庭令 (日期) _____ 仍然有效, 除非本命令提出修改。

14. Contempt review hearing

藐视法庭审查听证会

A contempt review hearing is scheduled for
藐视法庭审查听证会定于如下日期进行

(date) _____, at (time) _____ a.m./p.m.
(日期) _____, (时间) _____ 上午/下午

The Restrained Person is ordered to personally appear in
令受限制人于以下地点亲自出庭

Courtroom _____
法庭

at _____
具体时间为

IF YOU FAIL TO APPEAR IN PERSON AT THE ABOVE TIME AND PLACE, THE COURT MAY ISSUE A BENCH WARRANT FOR YOUR ARREST WITHOUT FURTHER NOTICE TO YOU.

如果您未能在上述时间和地点亲自出庭, 法院可能会在不另行通知您的情况下签发对您的逮捕令。

15. Other orders, if any
其他命令 (如有)

Ordered.
命令已下达。

Dated: _____
日期:

Judge/Commissioner
法官/助理法官

Presented by:
出席人:



_____ Signature 签名	_____ WSBA No. WSBA 编号	_____ Print Name 请工整填写姓名	_____ Date 日期
--------------------------	------------------------------	--------------------------------	---------------------

Petitioner/Petitioner's Lawyer City Attorney Prosecutor
呈请人/呈请人律师 [-] 市政律师 [-] 检察官

I received a copy of this Order:
我收到了该命令的副本:



_____ Signature of Restrained Person 受限制人签名	_____ Print Name 请工整填写姓名	_____ Date 日期
---	--------------------------------	---------------------

Not represented by a lawyer. Advised of right to counsel.
没有律师代理。已被告知有权聘请律师。



_____ Signature of Restrained Person's Lawyer, WSBA No. 受限制人律师签名, WSBA 编号	_____ Print Name 请工整填写姓名	_____ Date 日期
---	--------------------------------	---------------------